

Mazowiecki
Wojewódzki Inspektor
Nadzoru Budowlanego

WIK.7741.4.2017.ET

REGIONALNY ZARZĄD GOSPODARKI WODNEJ
Biuro Podawcze
00-194 Warszawa ul. Żurawia 13B
Wpłynęło 14. 11. 2017 dnia
Lp. 27584
DECYZJA NR 1767 /2017

Warszawa, dnia 09.11.2017r.

2017 -11- 16

Na podstawie art. 66 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 83 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tj. Dz.U.2017.1332 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz.U.2016.23 z późn. zm.), po rozpatrzeniu z urzędu sprawy,

nakazuję Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej

wobec Pompowni Nieporęt wchodzącej w skład obiektów hydrotechnicznych Stopnia Wodnego Dębe, **usunięcie niewłaściwego stanu technicznego oraz wyeliminowanie zagrożenia bezpieczeństwa:**

1. w terminie do 31.12.2018r. części podziemnej/podwodnej pompowni, wylotu i umocnień, poprzez:

- w zakresie części podziemnej/podwodnej pompowni przeprowadzenie remontu:
 - komór pomp (wraz z wykonaniem nowych włączów),
 - konstrukcji żelbetowych stropu ponad wlotem i komorami czerpnymi pomp,
 - głowic pali nośnych pompowni w miejscach ich styku z belkami stropu,
 - stalowych płaszczy pali,
 - wlotu do pompowni (poprzez jego podzielenie, wykonanie nowych krat na wlotach oraz prowadnic remontowych zewnętrznych powiązanych technologicznie z kratami),
 - poręczy stalowych na wlocie oraz skrzydełkach,
 - schodów skarpowych,
 - oraz wymiana łąty wodowskazowej;
- w zakresie wylotu z pompowni poprzez:
 - wyremontowanie: klap zwrotnych, prowadnic zamknięć szandorowych, powierzchni betonowych ścian i dna budowli, poręczy stalowej,
 - wymianę: szandorów remontowych i łąty wodowskazowej;
- w zakresie umocnień od strony wlotu (skarpy zbiornika wyrównawczego) oraz od strony wylotu pompowni poprzez:
 - wykonanie przez wlotem do pompowni umocnienia dna z płyt betonowych zbrojonych siatką stalową oraz wypełnienie miejsca za płytami narzutem kamiennym,
 - uzupełnienie materacami siatkowo-kamiennymi skarpy zbiornika wyrównawczego, (tj. na odcinkach od przepustu pod nasypem kolejowym do wlotu do pompowni oraz od wlotu do pompowni do syfonu pod Kanałem Żerańskim),
 - wykonanie umocnienia z materacy siatkowo-kamiennych skarpy od strony wylotu pompowni,
 - wykonanie remontu schodów na skarpach.

2. w terminie do 31.12.2019r. budynku pompowni (części nadwodnej), poprzez:

- rozbiórkę istniejących naświetli z cegły szklanej (luksferów) i osadzenie nowych okien przeciwwłamaniowych,
- demontaż istniejących stalowych czerpni ściennych i osadzenie nowych,
- remont ścian budynku pompowni poprzez wykonanie ocieplenia,
- remont pomieszczeń dyżurki i magazynu,
- wymianę obróbek blacharskich, rynien i rur spustowych,
- remont instalacji odgromowej,
- pokrycie dachu nową papą termozgrzewalną,
- remont powierzchni ścian wewnątrz budynku,
- wymianę: stalowych czerpni i wyrzutni ściennych (elementy instalacji wentylacyjnej), drabiny włazowej na dach, drzwi wejściowych do pompowni,
- uszczelnienie stropu nad komorą armatury.

Prace budowlane należy prowadzić pod nadzorem osoby posiadającej uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub wodno-melioracyjnej, której oświadczenie o podjęciu się pełnienia tych obowiązków należy złożyć do tego organu przed rozpoczęciem prowadzenia robót budowlanych.

Zasadnym jest również odzwierciedlanie przebiegu robót budowlanych w dzienniku budowy.

O zakończeniu prowadzenia robót budowlanych należy powiadomić tego organu stosownym zawiadomieniem, składając przy nim oświadczenie osoby jw. potwierdzające fakt zrealizowania robót nakazowych zgodnie z niniejszą decyzją, sztuką budowlaną i przepisami Prawa budowlanego.

Do czasu rozpoczęcia robót budowlanych a z uwagi na nałożony termin ich wykonania, a nade wszystko ze względu na wykazane wobec Pompowni (i terenów przyległych) zagrożenie bezpieczeństwa, jego zarządca jest zobowiązany zapewnić, dochowując należytej staranności, bezpieczne użytkowanie tego obiektu budowlanego oraz takie jego użytkowanie, by ochrona terenów, mienia i ludzi, którą on zapewnia była

skuteczna. W tym celu do czasu wykonania robót budowlanych jw., należy m.in. prowadzić odpowiedni monitoring pozwalający na wyprzedzające podjęcie działań zaradczych, ograniczających zagrożenie życia ludzi.

Z uwagi na zapisy zawarte w przekazanym przy piśmie z dnia 04.10.2017r. Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie (zwany dalej RZGW) opracowaniu pod tytułem: *Zakres projektowanych robót remontowych Pompowni Nieporęt* – sporządzonym przez Pana Jacka Szmagaj posiadającego uprawnienia budowlane o n St-763/89 w specjalności wodno-melioracyjnej - roboty docelowe powinny być poprzedzone robotami przygotowawczymi wskazanymi w tym opracowaniu.

Uzasadnienie

W toku podejmowanych przez tut. organ czynności wyjaśniających w sprawie stanu technicznego Pompowni Nieporęt wchodzącej w skład obiektów hydrotechnicznych Stopnia Wodnego Dębe zgromadzono materiał dowodowy wskazujący na jego nieodpowiedni stan techniczny.

W dniu 27.12.2016r. (przekazany przy piśmie z dnia 22.12.2016r. RZGW) wpłynął do tut. urzędu protokół z kontroli okresowej stanu technicznego bezpieczeństwa obiektów hydrotechnicznych Stopnia Wodnego Dębe przeprowadzonej w dniach 20-21.10.2016r., w którym osoba dokonująca kontroli określiła stan techniczny Pompowni Nieporęt jako: *niedostateczny, może zagrażać bezpieczeństwu*, wskazując jednocześnie o tym, że: *Budynek: część podwodna w bardzo złym stanie technicznym, pozostała część w stanie dostatecznym. Pompy, rurociągi, zbiornik wyrównawczy w dobrym stanie. Budowle ujęciowe i zrzutowe w stanie dostatecznym.* Na skutek powyższego - w związku ze sprawowanym przez tut. organ nadzorem budowlanym wobec przywołanego powyżej obiektu budowlanego - pismem MWINB z dnia 03.01.2017r., wezwano zarządcę obiektu do przekazania informacji o podjętych – na podstawie dyspozycji art. 70 ust. 1 ustawy Prawo budowlane – działaniach mających na celu usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości dotyczących stanu technicznego obiektu. Pomimo bowiem znacznego upływu czasu od daty przeprowadzenia kontroli okresowej jw. nie przekazano do tut. urzędu protokołu potwierdzającego wykonanie przez właściciela/zarządcę obiektu usunięcia stwierdzonych uszkodzeń oraz uzupełnienia braków, które mogłyby spowodować zagrożenie życia lub zdrowia ludzi bezpieczeństwa mienia bądź środowiska. Zgodnie bowiem z brzmieniem art. 70 ust. 1 ustawy jw.: *Właściciel, zarządca lub użytkownik obiektu budowlanego, na których spoczywają obowiązki w zakresie napraw, określone w przepisach odrębnych bądź umowach, są obowiązani w czasie lub bezpośrednio po przeprowadzonej kontroli, o której mowa w art. 62 ust. 1 pkt 1-4a, usunąć stwierdzone uszkodzenia oraz uzupełnić braki, które mogłyby spowodować zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia bądź środowiska, a w szczególności katastrofę budowlaną, pożar, wybuch, porażenie prądem elektrycznym albo zatrucie gazem.* Ponadto: ust. 2 ww. artykułu wskazuje, iż: *Obowiązek, o którym mowa w ust. 1, powinien być potwierdzony w protokole z kontroli obiektu budowlanego. Osoba dokonująca kontroli jest obowiązana bezzwłocznie przesłać kopię tego protokołu do właściwego organu. Właściwy organ, po otrzymaniu kopii protokołu, przeprowadza bezzwłocznie kontrolę obiektu budowlanego w celu potwierdzenia usunięcia stwierdzonych uszkodzeń oraz uzupełnienia braków, o których mowa w ust. 1.*

W odpowiedzi na powyższe pismem z dnia 18.01.2017r. RZGW poinformowano, iż cytuję jak w oryginale: (...) zgodnie z zaleceniem kontrolującego zadanie remontu części podwodnej budynku pompowni oraz remont budowli ujęciowej i zrzutowej (dokumentacja) zostało wpisane do planu budżetowego na rok 2017 jako zadanie priorytetowe. Powyższe nie świadczyło o podjęciu działań mających na celu wyeliminowanie nieprawidłowości wskazanych w protokole z kontroli okresowej jw. Dlatego też, w dniu 11.05.2017r. (po uprzednim zawiadomieniu pismami z 17.03.2017r. i z dnia 25.04.2017r.) inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego przeprowadzili oględziny obiektu budowlanego. Oględzinom poddano widoczne elementy obiektu. Z ustaleń dokonanych podczas ich trwania spisany został protokół, w którym - odnosząc się do stanu technicznego obiektu - stwierdzono m.in.: *na ścianach budynku pompowni (zarówno z zewnątrz jak i wewnątrz) nie zauważono spękań czy też zarysowań, luksfery w ścianie frontowej lokalnie uszkodzone, pomieszczenia pomp i silników suche, na betonowej ścianie oraz widocznym fragmencie słupa podtrzymującego oczep od strony ujęcia widoczne uszkodzenia oraz korozja betonu i odstąpiętych części zbrojenia. Podobny stopień zużycia wykazują elementy widoczne zrzutu pompowni.* Z uwagi na brak możliwości dokonania oględzin części podwodnych obiektu do protokołu załączono kopię wykonanego w czerwcu 2016 roku sprawozdania z przeglądu przepompowni wokół zalewu Zegrzyńskiego znajdujących się na terenie nadzoru wodnego Dębe w 2016 roku. W podsumowaniu sprawozdania podano, że: *część podwodna obiektu w złym stanie technicznym, postępująca korozja betonu oraz odkrytych elementów zbrojenia, zaleca się wykonanie projektu remontu pompowni oraz realizacja robót.* Upoważniony przedstawiciel zarządcy – Pan Marek Maliński (upoważnienie nr 227/AP/17 z dnia 08.05.2017r. – oryginał w aktach sprawy) okazał kontrolującą sporządzoną przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy w listopadzie 2016r. ocenę stanu technicznego dotyczącą pompowni stopnia wodnego Dębe w tym Pompowni Nieporęt. Stan techniczny pompowni oceniono jako dostateczny, nie zagrażający bezpiecznej eksploatacji. W opracowaniu zawarto m.in. zalecenia dotyczące wykonania remontu betonów na ujęciu i zrzucie pompowni oraz remontu części podwodnej (kopia oceny dołączona do akt sprawy). Uczestniczący w oględzinach tj. upoważniony przedstawiciel Dyrektora RZGW Pan Marek Maliński, Pan Janusz Klusek – kierownik Zarządu Zlewni w Dębem, Błażej Koch – starszy specjalista w Zespole Utrzymania Wód RZGW w Warszawie oraz Pan Krzysztof Chęć – Kierownik Nadzoru Wodnego w Dębem wyjaśnili, że przepompownia: *ze względu na pełnioną funkcję, tj. odprowadzenie wód z terenów położonych w depresji Kanału Żerańskiego i Jeziora Zegrzyńskiego musi pozostawać w trybie pracy ciągłej tzn. nie może być wyłączony z użytkowania, gdyż spowodowałoby to zalanie części zarówno zurbanizowanej jak i wykorzystywanej rolniczo m. Nieporęt sprowadzając tym samym zagrożenie bezpieczeństwa ludni i mienia.* Podali ponadto, że *pompownia odprowadza również wody z rowów odwadniających korpusy obwałowania Kanału Żerańskiego oraz rzeki Beniaminówki. Brak zapewnienia ciągłego odwodnienia może spowodować zagrożenie stateczności tych obwałowań. Łączna powierzchnia zlewni odwadnianej przez pompownię to 2 220 ha.* Ww. poinformowali również, że w kwietniu 2017r. przeprowadzona została kontrola okresowa (tzw. roczna)

i obecnie sporządzany jest protokół. Pan Marek Maliński zobowiązał się do przesłania protokołu jw. do siedziby WINB niezwłocznie po jego sporządzeniu.

- Po analizie zapisów protokołu z przeprowadzonej w dniach 20-21.04.2017r. kontroli okresowej, mając przede wszystkim na uwadze zarówno dotychczas zebrane ustalenia w sprawie, jak i ustalenia co do stanu technicznego obiektu informacje o tym, że: *W części nadwodnej stan techniczny budowli jest dostateczny, natomiast w części podwodnej stan techniczny budowli jest niedostateczny i może zagrażać bezpieczeństwu w przypadku ekstremalnych dopływów do zbiornika wyrównawczego.*, jak również zalecenia dotyczące kontynuacji remontu pompowni – pismem WINB z dnia 30.08.2017r. poinformowano o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie stanu technicznego Pompowni Nieporęt. Jednocześnie wobec wskazania przez osobę dokonującą kontroli o konieczności kontynuacji remontu, mając na uwadze wskazany w protokole zakres koniecznych do wykonania robót budowlanych, z uwagi jednak na brak określenia ich rodzaju i terminów na ich wykonanie
- zawiadomieniem z dnia 30.08.2017r. poinformowano o mającej się odbyć z urzędu rozprawie administracyjnej.

W dniu 25.09.2017r. na rozprawę administracyjną przybyli: Pan Janusz Klusek – upoważniony przedstawiciel Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie (pełnomocnictwo nr 466/AP/17 z dnia 14.09.2017r. – oryginał dołączony do akt sprawy), Pan Marek Maliński – autor protokołów kontroli okresowych, posiadający uprawnienia budowlane nr St-122/90 oraz Pan Jacek Szmagaj – autor dokumentacji projektowej dotyczącej remontu przepompowni Nieporęt, posiadający posiadającego uprawnienia budowlane o n St-763/89 w specjalności wodno-melioracyjnej. Pan Jacek Szmagaj poinformował, że przekaze zarządcy obiektu opracowanie, w którym zawarty zostanie (w odniesieniu do zapisów protokołu kontroli okresowej z dnia 20-21.04.2017r.) szczegółowy zakres robót budowlanych niezbędnych do wykonania w celu doprowadzenia Przepompowni Nieporęt do właściwego stanu technicznego. Pan Janusz Klusek zobowiązał się do przekazania do tut. urzędu opracowania jw.

W dniu 05.10.2017r. wpłynęło (przekazane przy piśmie z dnia 04.10.2017r. RZGW) opracowanie, w którym wskazano zakres projektowanych robót remontowych Pompowni Nieporęt, których realizacja wyeliminuje nieodpowiedni stan techniczny obiektu oraz spowodowane nim zagrożenie bezpieczeństwa. Wskazano również terminy niezbędne na przeprowadzenie tych robót. Stąd też, mając na uwadze ustalony w ramach prowadzonego postępowania stan faktyczny dotyczący stanu technicznego Pompowni Nieporęt oraz wskazany przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane zakres koniecznych do wykonania robót remontowych orzeczono jak w sentencji decyzji.

Należy jednocześnie wyjaśnić, że roboty budowlane wynikające z tej decyzji nie eliminują konieczności wykonania innych robót, polegających m.in. na konserwacji obiektu budowlanego takich jak: usunięcie zanieczyszczeń (gruzu, kamieni itp.) z wylotu pompowni, wymię pokryw otworów montażowych silników pomp, które to należy zaliczyć do robót konserwacyjnych i mających być wykonywanych na bieżąco.

Wobec powyższego, biorąc pod uwagę ustalony jw. aktualny stan sprawy oraz fakt, iż zawiadomieniem z dnia 11.10.2017r. wydanym na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego zapewniono stronom postępowania branie czynnego udziału w każdym stadium prowadzenia postępowania administracyjnego (w tym składania – do dnia wydania decyzji rozstrzygającej i kończącej to postępowanie – wszelkich dowodów, oraz wypowiedzania się co do zgromadzonych przez organ materiałów w sprawie), a przede wszystkim wobec brzmienia dyspozycji wynikającej z treści art. 66 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo budowlane: „W przypadku stwierdzenia, że obiekt budowlany: 1) może zagrażać życiu lub zdrowiu ludzi, bezpieczeństwu mienia bądź środowiska - właściwy organ nakazuje, w drodze decyzji, usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości, określając termin wykonania obowiązku”, **należało orzec jak we wstępie.**

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji stronom postępowania przysługuje prawo do wniesienia – za pośrednictwem Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, ul. Czereśniowa 98, 02-456 Warszawa – odwołania do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.



z upoważnienia Mazowieckiego Wojewódzkiego
Inspektora Nadzoru Budowlanego

mgr inż. Mirosława Kamińska
Naczelnik Wydziału Inspekcji i Kontroli

Otrzymuje:

Pan Dariusz Tomczak
po. Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie
ul. Zarzecze 13B; 03-194 Warszawa

Do wiadomości:

Zarząd Zlewni w Dębem
05-140 Serock

a/a